



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 16 повестки дня

Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития

Аргентина*: проект резолюции

Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/183 от 21 декабря 2001 года, 57/238 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 59/220 от 22 декабря 2004 года, 60/252 от 27 марта 2006 года, 62/182 от 19 декабря 2007 года, 63/202 от 19 декабря 2008 года, 64/187 от 21 декабря 2009 года и 65/141 от 20 декабря 2010 года, резолюции Экономического и Социального Совета 2006/46 от 28 июля 2006 года, 2008/3 от 18 июля 2008 года, 2009/7 от 24 июля 2009 года и 2010/2 от 19 июля 2010 года и другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению резолюцию 2011/16 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2011 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

отмечая, что культурное разнообразие является общим наследием человечества и что информационное общество должно основываться на уважении культурной самобытности, культурного и языкового разнообразия, традиций и религий, стимулировать это уважение и содействовать диалогу между культурами и цивилизациями, и отмечая также, что популяризация, укрепление и сохранение разнообразия культур и языков, как указывается в соответствующих согласованных документах Организации Объединенных Наций, в том числе во Всеобщей декларации о культурном разнообразии Организации Объединенных

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



Наций по вопросам образования, науки и культуры¹, будут и далее обогащать информационное общество,

ссылаясь на Декларацию принципов и План действий, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в ходе ее первого этапа, проведенного 10–12 декабря 2003 года в Женеве², и одобрены Генеральной Ассамблеей³, и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, которые были приняты на Встрече на высшем уровне в ходе ее второго этапа, проведенного 16–18 ноября 2005 года в Тунисе⁴, и одобрены Генеральной Ассамблеей⁵,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁶,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ⁷,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях⁸,

отмечая создание по инициативе Генерального секретаря Международного союза электросвязи и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Комиссии по вопросам широкополосной связи в интересах развития цифровых технологий и принимая к сведению подготовленный этой комиссией в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры доклад «Императив лидерства в 2010 году: будущее, основанное на широкополосной связи»⁹, в котором содержится призыв разработать с учетом потенциала широкополосной связи практические методы и стратегии достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы поставить возможности, открывающиеся благодаря получению доступа к широкополосной связи и имеющимся в Интернете информационным материалам, на службу развитию,

учитывая роль Комиссии по науке и технике в целях развития в оказании содействия Экономическому и Социальному Совету как координационному центру общесистемной последующей деятельности, в частности деятельности по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать первая сессия, Париж, 15 октября — 3 ноября 2001 года*, том 1, *Резолюции*, глава V, резолюция 25, приложение I.

² См. A/C.2/59/3, приложение.

³ См. резолюцию 59/220.

⁴ См. A/60/687.

⁵ См. резолюцию 60/252.

⁶ См. резолюцию 60/1.

⁷ См. резолюцию 65/1.

⁸ A/65/64-E/2010/12.

⁹ Имеется на www.broadbandcommission.org.

при сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития,

отмечая проведение 23–27 мая 2011 года в Женеве четырнадцатой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития,

учитывая, что, несмотря на достигнутый в последние годы прогресс в расширении доступа к информационно-коммуникационным технологиям, включая неуклонное увеличение числа пользователей Интернета, которое достигло почти четверти от общей численности населения мира, дальнейшее распространение сотовой телефонной связи и наличие в Интернете информационных материалов и адресов на различных языках, сохраняется необходимость сокращения отставания в сфере цифровых технологий и обеспечения всем возможности за приемлемую плату пользоваться преимуществами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий, и принимая в этой связи во внимание тот факт, что в развивающихся странах Интернетом пользуется менее 18 процентов населения по сравнению с более чем 60 процентами в развитых странах,

вновь подтверждая необходимость задействования потенциала информационно-коммуникационных технологий для содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечению устойчивого экономического роста,

выражая обеспокоенность по поводу того влияния, которое продолжающийся мировой финансово-экономический кризис оказывает на позитивные тенденции в области распространения информационно-коммуникационных технологий и на капиталовложения, необходимые для обеспечения всеобщего доступа к информационно-коммуникационным технологиям,

выражая обеспокоенность также по поводу все большего отставания развивающихся стран от развитых в деле внедрения широкополосной связи, а также по поводу того, что проблема неравенства в сфере цифровых технологий приобрела новые аспекты, связанные с качеством предоставляемого доступа и набором предлагаемых пользователям услуг,

подчеркивая необходимость сокращения отставания в сфере цифровых технологий, в том числе в решении вопросов, связанных, в частности, с установлением сборов за обеспечение взаимодействия международных сетей связи для пользователей Интернета, и предоставления всем возможности пользоваться преимуществами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий,

принимая во внимание, что Интернет, который является одним из стержневых элементов инфраструктуры информационного общества, превратился из инструмента научно-исследовательской и учебной деятельности в глобальное средство общественного пользования,

учитывая, что, как говорится в пункте 29 Тунисской программы, организация использования Интернета на международном уровне должна иметь многосторонний, прозрачный и демократичный характер при полном участии правительства, частного сектора, гражданского общества и международных организаций,

учитывая также важность Форума по вопросам управления Интернетом и его мандата как площадки для проведения диалога между многими заинтересованными сторонами по различным вопросам, включая вопросы государственной политики в связи с ключевыми элементами управления Интернетом, в целях содействия обеспечению устойчивости, надежности, защищенности, стабильности и развития Интернета, а также роли Форума в налаживании отношений партнерства между различными заинтересованными сторонами для содействия решению различных вопросов, связанных с управлением Интернетом, и принимая при этом во внимание призывы совершенствовать методы работы Форума,

вновь подтверждая значение и безотлагательность начала процесса активизации сотрудничества в полном соответствии с мандатом, предусмотренным в пункте 71 Тунисской программы, и необходимость активизации сотрудничества, с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои функции в решении международных вопросов государственной политики, касающихся Интернета, но не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которая не влияет на эти вопросы,

с удовлетворением отмечая предпринятые принимающими странами усилия по организации совещаний Форума по вопросам управления Интернетом, проведенных в 2006 году в Афинах, в 2007 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2008 году в Хайдерабаде, Индия, в 2009 году в Шарм-эш-Шейхе, Египет, в 2010 году в Вильнюсе, и в 2011 году в Найроби,

учитывая центральную роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития, в том числе применительно к расширению доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в частности на основе партнерских отношений со всеми соответствующими заинтересованными сторонами,

с удовлетворением отмечая — в свете существующих различий в уровне развития инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий — проведение в 2007 году в Кигали и в 2008 году в Каире саммитов на тему «Подключим Африку», в 2009 году в Минске саммита на тему «Соединим пространство Содружества Независимых Государств» и в 2010 году в Коломбо совещания стран Содружества, которые представляют собой региональные инициативы, направленные на мобилизацию людских, финансовых и технических ресурсов для ускорения процесса достижения целей в отношении охвата информационно-коммуникационной сетью, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,

1. *учитывает*, что информационно-коммуникационные технологии способны обеспечить нахождение новых решений трудным задачам в области развития, особенно в условиях глобализации, и могут способствовать активизации экономического роста, повышению конкурентоспособности, расширению доступа к информации и знаниям, ликвидации нищеты и обеспечению социальной сплоченности, что поможет ускорить интеграцию всех стран, в первую очередь развивающихся, и в частности наименее развитых стран, в мировую экономику;

2. *выражает обеспокоенность* по поводу обусловленного отставанием в сфере цифровых технологий различий в плане доступа к информационно-коммуникационным технологиям и масштабов внедрения широкополосной связи, существующих между странами, находящимися на разных уровнях развития, что сказывается на возможностях использования многих имеющих большое экономическое и социальное значение прикладных программных средств в таких областях, как государственное управление, предпринимательская деятельность, здравоохранение и образование, и выражает далее обеспокоенность по поводу особых проблем в сфере внедрения широкополосной связи, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, в том числе наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны со средним уровнем дохода;

3. *принимает во внимание*, что одним из аспектов проблемы отставания в сфере цифровых технологий является гендерное неравенство, и рекомендует всем заинтересованным сторонам обеспечить полную представленность женщин в информационном обществе и открыть женщинам доступ к информационно-коммуникационным технологиям;

4. *подчеркивает*, что для большинства малоимущих надежды на использование достижений науки и техники, включая информационно-коммуникационные технологии, в целях развития остаются несбыточными, и особо отмечает необходимость эффективного освоения технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, для преодоления отставания в сфере цифровых технологий;

5. *подчеркивает также* важную роль правительств в разработке государственных стратегий и в обеспечении обслуживания населения с учетом национальных потребностей и приоритетов посредством, в частности, эффективного использования информационно-коммуникационных технологий, в том числе на основе подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, в поддержку национальных усилий в области развития;

6. *учитывает*, что во многих странах важную роль в финансировании инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий наряду с государственным сектором стал играть частный сектор и что внутренние финансовые ресурсы дополняются средствами, поступающими по линии Север-Юг и в рамках сотрудничества Юг-Юг;

7. *учитывает также*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и одновременно порождают новые трудные задачи и что существует насущная необходимость устранения таких серьезных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в плане доступа к новым технологиям, как нехватка ресурсов, неразвитость инфраструктуры, низкий уровень образования, отсутствие достаточного потенциала и инвестиций и недостаточный охват информационно-коммуникационной сетью, и решения вопросов, связанных с правом собственности на технологии, соответствующими стандартами и потоками, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны выделять адекватные ресурсы, активизировать усилия по наращиванию потенциала и обеспечивать передачу технологий развивающимся странам, в частности наименее развитым странам;

8. *учитывает далее* огромный потенциал информационно-коммуникационных технологий в плане содействия передаче технологий, относящихся к широкому кругу областей социально-экономической деятельности;

9. *учитывает, что* сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество могут быть полезными инструментами содействия развитию информационно-коммуникационных технологий;

10. *рекомендует* продолжать и расширять сотрудничество между заинтересованными сторонами на двусторонней и многосторонней основе, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение решений, принятых на этапах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве² и Тунисе⁴, в частности посредством содействия укреплению многосторонних партнерских отношений на национальном, региональном и международном уровнях, включая партнерских отношений между государственным и частным секторами, и содействия формированию национальных и региональных тематических платформ с участием многих заинтересованных сторон в рамках совместных усилий и диалога с развивающимися странами, партнерами по процессу развития и представителями сектора информационно-коммуникационных технологий;

11. *вновь подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в общем обзоре выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, который должен быть проведен в 2015 году, как это предусмотрено в пункте 111 Тунисской программы для информационного общества, и постановляет далее принять в ходе своей шестьдесят седьмой сессии решение о порядке проведения этого обзора;

12. *с удовлетворением отмечает* усилия Туниса, выступившего в качестве принимающей стороны второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, по организации во взаимодействии с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международным союзом электросвязи и другими соответствующими международными и региональными организациями ежегодного Форума под девизом «ИКТ для всех» и выставки технических достижений в качестве платформы для содействия формированию динамичного делового климата в интересах развития сектора информационно-коммуникационных технологий во всем мире в рамках последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне;

13. *рекомендует* фондам и программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов, вносить вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в этой связи особо отмечает необходимость обеспечения наличия ресурсов;

14. *отмечает* организацию Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества 2011 года, который был проведен 16–20 мая 2011 года в Женеве;

15. *учитывает* настоятельную необходимость задействования потенциала знаний и технологий и в этой связи рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций продолжать усилия по содействию расширению использования информационно-коммуникационных технологий как одного из

важнейших средств обеспечения возможностей для развития и катализатора достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

16. *учитывает также* роль Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества как одного из межучрежденческих механизмов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, призванных координировать деятельность Организации Объединенных Наций по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

17. *учитывает далее*, что выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, касающихся управления Интернетом, а именно решений об активизации сотрудничества и созыве Форума по вопросам управления Интернетом, должно обеспечиваться Генеральным секретарем в рамках двух самостоятельных процессов, и учитывает, что эти два процесса могут быть взаимодополняющими;

18. *напоминает* о своем решении о том, что государства-члены вернуться к рассмотрению вопроса о желательности сохранения Форума по вопросам управления Интернетом в ходе проведения Генеральной Ассамблеей десятилетнего обзора хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в 2015 году;

19. *отмечает* доклад Председателя Рабочей группы по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом и принимает к сведению, что в пунктах 28 и 29 своей резолюции 2011/16 Экономический и Социальный Совет постановил продлить мандат Рабочей группы на период до пятнадцатой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития, с тем чтобы Группа завершила выполнение возложенной на нее задачи в соответствии с ее мандатом, и настоятельно призвал Рабочую группу представить ее рекомендации Комиссии на ее пятнадцатой сессии, с тем чтобы Комиссия через Экономический и Социальный Совет представила их, в свою очередь, Генеральной Ассамблее;

20. *подчеркивает* необходимость активизации участия всех развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, во всех совещаниях Форума по вопросам управления Интернетом и в этой связи предлагает государствам-членам и другим заинтересованным сторонам поддерживать участие правительств и других заинтересованных сторон из развивающихся стран в самом Форуме и совещаниях в контексте подготовки к нему;

21. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета¹⁰;

22. *ссылается* на пункт 22 своей резолюции 65/141, принимает к сведению проведение консультаций, организованных Генеральным секретарем через Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, включая проведение совещания, состоявшегося 14 декабря 2010 года в Нью-Йорке, и предлагает Генеральному секретарю провести дальнейшие открытые для всех консультации с участием всех государств-членов и других заинтересованных сторон для содействия усилиям в направлении активизации сотрудничества, с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и вы-

¹⁰ A/66/77-E/2011/103.

полнять свои функции в решении международных вопросов государственной политики, касающихся Интернета, но не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которая не влияет на эти вопросы, на основе сбалансированного участия всех заинтересованных сторон, особенно развивающихся стран, играющих соответствующую роль и выполняющих соответствующие функции, как об этом говорится в пункте 35 Тунисской программы, и просит Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет доклад об итогах этих консультаций на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии через Комиссию по науке и технике в целях развития и Экономический и Социальный Совет отчет о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней в рамках его ежегодного доклада о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития».
